

Eisenbahnsystem - Système ferroviaire - Sistema ferroviario

Richtlinie
(EU) 2016/797

Verzeichnis der technischen Normen, welche geeignet sind, die grundlegenden Sicherheitsanforderungen zu konkretisieren.
Index des normes techniques propres à concrétiser les exigences essentielles de sécurité.
Indice di norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza.

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 12081 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Radsatzlager — Schmierfette | Applications ferroviaires — Boîtes d'essieux — Graisses pour lubrification | Applicazioni ferroviarie — Boccole — Grassi di lubrificazione | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 12663-1+A1 | 2014 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Festigkeitsanforderungen an Wagenkästen von Schienenfahrzeugen — Teil 1: Lokomotiven und Personenzüge (und alternatives Verfahren für Güterwagen) | Applications ferroviaires — Prescriptions de dimensionnement des structures de véhicules ferroviaires — Partie 1: Locomotives et matériels roulants voyageurs (et méthode alternative pour wagons) | Applicazioni ferroviarie - Requisiti strutturali delle casse dei rotabili ferroviari - Parte 1: Locomotive e materiale rotabile per passeggeri (e metodo alternativo per i carri merci) | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 12663-2 | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Festigkeitsanforderungen an Wagenkästen von Schienenfahrzeugen - Teil 2: Güterwagen | Applications ferroviaires - Prescriptions de dimensionnement des structures de véhicules ferroviaires - Partie 2: Wagons de marchandises | Applicazioni ferroviarie - Requisiti strutturali delle casse dei rotabili ferroviari - Parte 2: Carri merci | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13129 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Luftbehandlung in Schienenfahrzeugen des Fernverkehrs — Behaglichkeitsparameter und Typprüfung | Applications ferroviaires — Conditionnement de l'air pour matériel roulant grandes lignes — Paramètres de bien-être et essais de type | Applicazioni ferroviarie — Sistemi di condizionamento per il materiale rotabile ferroviario — Parametri di comfort e prove di tipo | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13145+A1 | 2011 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Gleis- und Weichenschwellen aus Holz | Applications ferroviaires — Voie — Traverses et supports en bois | Applicazioni ferroviarie — Binario — Traverso e traversoni in legno | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13230-1 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 1: Allgemeine Anforderungen | Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 1: Prescriptions générales | Applicazioni ferroviarie - Binario - Traverso e traversoni di calcestruzzo - Parte 1: Requisiti generali | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13230-2 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 2: Spannbeton-Monoblockschwellen | Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 2: Traverses monobloc précontraintes | Applicazioni ferroviarie - Binario - Traverso e traversoni di calcestruzzo - Parte 2: Traverso monoblocco precompresso | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13230-3 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 3: Bewehrte Zweiblockschwellen | Applications ferroviaires - Voie - Traverses et support en béton - Partie 3: Traverses blocs en béton armé | Applicazioni ferroviarie - Binario - Traverso e traversoni di calcestruzzo - Parte 3: Traverso blocco rinforzato | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13231-5 | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Abnahme von Arbeiten — Teil 5: Prozedere zur Schienen-Reprofilierung in Gleisen, Weichen, Kreuzungen und Schienenauszügen | Applications ferroviaires — Voie — Réception des travaux — Partie 5: Procédures pour le reprofilage de rails en voie courante, en appareil de voie et en appareil de dilatation | Applicazioni ferroviarie — Binario — Accettazione dei lavori — Procedure per la riprofilatura di binari in linea normale, scambi, incroci e giunti di dilatazione | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13232-2+A1 | 2011 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Weichen und Kreuzungen — Teil 2: Anforderungen an den geometrischen Entwurf | Applications ferroviaires — Voie — Appareils de voie — Partie 2: Exigences de la conception géométrique | Applicazioni ferroviarie — Binario — Scambi e incroci — Parte 2: Requisiti per il progetto geometrico | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13232-3+A1 | 2011 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Weichen und Kreuzungen — Anforderungen an das Zusammenspiel Rad/Schiene | Applications ferroviaires — Voie — Appareils de voie - Partie 3: Exigences pour l'interaction Roue/Rail | Applicazioni ferroviarie — Binario — Scambi e incroci — Parte 3: Requisiti per l'interazione rotaia/rotaia | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13232-4+A1 | 2011 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Weichen und Kreuzungen — Teil 4: Umstellung, Verriegelung und Lageprüfung | Applications ferroviaires — Voie — Appareils de voie — Partie 4: Manoeuvre, blocage et contrôle | Applicazioni ferroviarie — Binario — Scambi e incroci — Parte 4: Manovra, bloccaggio e controllo | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13232-5+A1 | 2011 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Weichen und Kreuzungen — Teil 5: Zungenvorrichtungen | Applications ferroviaires — Voie — Appareils de voie — Partie 5: Aiguillages | Applicazioni ferroviarie — Binario — Scambi e incroci — Parte 5: Scambi | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13232-6+A1 | 2011 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Weichen und Kreuzungen — Teil 6: Starre einfache und doppelte Herzstücke | Applications ferroviaires — Voie — Appareils de voie — Partie 6: Coeurs de croisement et de traversée à pointes fixes | Applicazioni ferroviarie — Binario — Scambi e incroci — Parte 6: Cuori fissi semplici e doppi per incroci | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13232-7+A1 | 2011 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Weichen und Kreuzungen — Teil 7: Herzstücke mit beweglichen Bauteilen | Applications ferroviaires — Voie — Appareils de voie — Partie 7: Coeurs à parties mobiles | Applicazioni ferroviarie — Binario — Scambi e incroci — Parte 7: Cuori con parti mobili | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13232-8+A1 | 2011 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Weichen und Kreuzungen — Teil 8: Auszugsvorrichtungen | Applications ferroviaires — Voie — Appareils de voie — Partie 8: Appareils de dilatation | Applicazioni ferroviarie — Binario — Scambi e incroci — Parte 8: Dispositivi di dilatazione | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13232-9+A1 | 2011 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Weichen und Kreuzungen — Teil 9: Weichenanlagen | Applications ferroviaires — Voie — Appareils de voie — Partie 9: Ensemble de l'appareil | Applicazioni ferroviarie — Binario — Scambi e incroci — Parte 9: Assieme complessivo | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13481-2 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme — Teil 2: Befestigungssysteme für Betonschwellen im Schotterbett | Applications ferroviaires — Voie — Exigences de performance pour les systèmes de fixation — Partie 2: Systèmes de fixation pour traverses en béton en voie ballastée | Applicazioni ferroviarie - Binario - Requisiti prestazionali per i sistemi di fissaggio - parte 2: Sistemi di fissaggio per le traversi in calcestruzzo per armamenti con ballast | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13481-3 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme — Teil 3: Befestigungssysteme für Holz- und Polymerverbundschwellen | Applications ferroviaires — Voie — Exigences de performance pour les systèmes de fixation — Partie 3: Systèmes de fixation pour traverses en bois et en composite à matrice polymère | Applicazioni ferroviarie - Binario - Requisiti prestazionali per i sistemi di fissaggio - parte 3: Sistemi di fissaggio per traversi in legno e compositi polimerici | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13674-1+A1 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Oberbau - Schienen - Teil 1: Vignolschienen ab 46 kg/m | Applications ferroviaires - Voie - Rails - Partie 1: Rails Vignole de masse supérieure ou égale à 46kg/m | Applicazioni ferroviarie - Binario - Rotaia - Parte 1: Rotaie Vignole da 46 kg/m in oltre | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13674-3+A1 | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Oberbau - Schienen - Teil 3: Radlenkerschienen | Applications ferroviaires - Voie - Rails - Partie 3: Contre-rails Radlenkerschienen | Applicazioni ferroviarie - Binario - Rotaia - Parte 3: Controrotaie | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13803-1 | 2010 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Oberbau - Linienführung in Gleisen - Spurweiten 1 435 mm und grösser - Teil 1: Durchgehendes Hauptgleis | Applications ferroviaires - Voies - Paramètres de conception du tracé de la voie - Écartement 1 435 mm et plus large - Partie 1: Voie courante | Applicazioni ferroviarie - Binario - Parametri di progettazione dei tracciati del binario - Scartamento del binario da 1 435 mm e maggiore - Parte 1: Piena linea | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13803-2+A1 | 2009 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Oberbau - Linienführung in Gleisen - Spurweiten 1 435 mm und grösser - Teil 2: Weichen und Kreuzungen sowie vergleichbare Trassierungselemente mit unvermitteltem Krümmungswechsel | Applications ferroviaires - Voie - Paramètres de conception du tracé de la voie - Écartement 1 435 mm et plus large - Partie 2: Appareils de voie et situations comparables de conception du tracé avec changements brusques de courbure | Applicazioni ferroviarie - Binario - Parametri di progettazione dei tracciati del binario - Scartamento del binario 1 435 mm e maggiore - Parte 2: Scambi e incroci e situazioni di progettazione del tracciato paragonabili con cambi di curvatura discontinui | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 13848-5 | 2017 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Qualität der Gleisgeometrie — Teil 5: Geometrische Qualitätsstufen — Gleise, Weichen und Kreuzungen | Applications ferroviaires — Voie — Qualité géométrique de la voie — Partie 5: Niveaux de la qualité géométrique de la voie — Voie courante et appareils de voie | Applicazioni ferroviarie — Binario — Qualità della geometria del binario — parte 5: Livelli di qualità geometrica — Piena linea, scambi ed incroci | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 14067-4+A1 | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Anforderungen und Prüfverfahren für Aerodynamik auf offener Strecke | Applications ferroviaires — Aérodynamique — Partie 4: Exigences et procédures d'essai pour l'aérodynamique à l'air libre | Applicazioni ferroviarie - Aerodinamica - parte 4: Requisiti e procedure di prova per aerodinamica su binario all'aperto | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 14198+A2 | 2021 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Bremsen — Anforderungen an die Bremsausrüstung lokbespannter Züge | Applications ferroviaires — Freinage — Exigences concernant le système de freinage des trains tractés par locomotive | Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Requisiti per il sistema frenante di treni trainati da una locomotiva | 21.11.2023 | | | SNV |

| Nummer Número Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|---|---|--|--|--|--|---------------------------------|
| EN 14363+A2 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Versuche und Simulationen für die Zulassung der fahrtechnischen Eigenschaften von Eisenbahnfahrzeugen — Fahrverhalten und stationäre Versuche | Applications ferroviaires — Essais et simulations en vue de l'homologation des caractéristiques dynamiques des véhicules ferroviaires — Comportement dynamique et essais stationnaires | Applicazioni ferroviarie - Prove e simulazioni per l'accettazione delle caratteristiche di marcia dei veicoli ferroviari - Prove di comportamento dinamico e statico | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 14531-2 | 2015 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Verfahren zur Berechnung der Anhalte- und Verzögerungsbremswege und der Feststellbremsung — Teil 2: Schrittweise Berechnungen für Zugverbände oder Einzelfahrzeuge | Applications ferroviaires — Méthodes de calcul des distances d'arrêt, de ralentissement et d'immobilisation — Partie 2: Calcul pas à pas pour des compositions de trains ou véhicules isolés | Applicazioni ferroviarie - Metodi di calcolo delle distanze di arresto, di rallentamento e della frenatura di immobilizzazione - Parte 2: Calcoli progressivi per composizioni di treni o veicoli isolati | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 14587-2 | 2009 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Oberbau - Abtrennstumpfschweissen von Schienen - Teil 2: Abtrennstumpfschweissen neuer Schienen der Stahlsorten R220, R260, R260Mn und R350HT durch mobile Schweißmaschinen an Orten ausserhalb eines Schweißwerkes | Applications ferroviaires - Vote - Soudage des rails par découpage - Partie 2: Rails neufs de nuance R220, R260, R260Mn et R350HT par des machines de soudure mobiles dans des sites autres qu'une installation fixe | Applicazioni ferroviarie - Binario - Saldatura a scintillo delle rotaie - Parte 2: Nuove rotaie di tipo R220, R260Mn ed R350HT per saldatura con macchine mobili in postazioni diverse da un impianto fisso | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 14813-1+A1 | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Luftbehandlung in Führerräumen - Teil 1: Behaglichkeitsparameter | Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air pour cabines de conduite - Partie 1: Paramètres de bien-être | Applicazioni ferroviarie - Aria condizionata per le cabine di guida - Parte 1: Parametri di comforto | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 14813-2+A1 | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Luftbehandlung in Führerräumen - Teil 2: Typprüfungen | Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air pour cabines de conduite - Partie 2: Essais de type | Applicazioni ferroviarie - Aria condizionata per le cabine di guida - Parte 2: Prove di tipo | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 14865-1+A1 | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Schmierfette für Radsatzlager - Teil 1: Prüfung der Schmierfähigkeit | Applications ferroviaires - Graisses lubrifiantes pour boîtes d'essieux - Partie 1: Méthode d'essai d'aptitude à lubrifier | Applicazioni ferroviarie - Grassi di lubrificazione delle boccole - Parte 1: Metodo di prova della capacità di lubrificazione | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 14865-2+A2 | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Schmierfette für Radsatzlager - Teil 2: Prüfverfahren für mechanische Stabilität bei Schienenfahrzeugen bis zu Geschwindigkeiten von 200 km/h | Applications ferroviaires - Graisses lubrifiantes pour boîtes d'essieux - Partie 2: Méthode d'essai de stabilité mécanique pour des vitesses de véhicules allant jusqu'à 200 km/h | Applicazioni ferroviarie - Grassi di lubrificazione delle boccole - Parte 2: Metodo di prova della stabilità meccanica relativa a veicoli con velocità fino a 200 km/h | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15085-3+A1 | 2023 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen — Teil 3: Konstruktionsvorgaben | Applications ferroviaires — Soudage des véhicules et des composants ferroviaires — Partie 3: Exigences de conception | Applicazioni ferroviarie - Saldatura di veicoli e componenti ferroviari - parte 3: Requisiti di progettazione | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15085-6 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen — Teil 6: Anforderungen für die schweißtechnische Instandsetzung | Applications ferroviaires — Soudage des véhicules et des composants ferroviaires — Partie 6: Exigences pour le soudage en maintenance | Applicazioni ferroviarie - Saldatura dei veicoli ferroviari e dei relativi componenti - parte 6: Requisiti per la manutenzione della saldatura | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15220 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Bremsanzeigevorrichtungen | Applications ferroviaires — Indicateurs de freins | Applicazioni ferroviarie — Indicatori di frenatura | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15273-2+A1 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Begrenzungslinien — Teil 2: Fahrzeugbegrenzungslinien | Applications ferroviaires — Gabarits — Partie 2: Gabarit du matériel roulant | Applicazioni ferroviarie — Sagoma — Parte 2: Profilo degli ostacoli | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15273-3+A1 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Begrenzungslinien — Teil 3: Lichtraumprofile | Applications ferroviaires — Gabarits — Partie 3: Gabarit des obstacles | Applicazioni ferroviarie — Sagoma — Parte 3: Sagoma strutturale | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15313 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Radsätze und Drehgestelle — Radsatzinstandhaltung | Applications ferroviaires — Exploitation des essieux en service — Maintenance des essieux en exploitation ou déposés | Applicazioni ferroviarie — Requisiti per l'impiego in esercizio delle sale montate — Manutenzione delle sale montate in esercizio e fuori opera | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15355 | 2019 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Bremse - Steuerventile und Bremsabsperreinrichtungen | Applications ferroviaires - Freinage - Distributeurs de freinage et robinet d'isolement | Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Valvola distributore e dispositivi di isolamento del distributore | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15437-2+A1 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Zustandsüberwachung von Radsatzlagern — Leistungsanforderungen — Teil 2: Leistungs- und Konstruktionsanforderungen von fahrgeschwindigkeitsabhängigen Systemen für Temperaturüberwachung | Applications ferroviaires — Surveillance des boîtes d'essieux — Exigences liées aux interfaces — Partie 2: Exigences de performance et de conception des systèmes embarqués de surveillance de la température | Applicazioni ferroviarie — Monitoraggio dello stato delle boccole — Requisiti di interfaccia e di progetto — Parte 2: Requisiti prestazionali e di progetto di sistemi a bordo per il monitoraggio della temperatura | 21.11.2023 | EN 15437-2:2012 | 21.11.2023 | SNV |
| EN 15461+A1 | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Schallemission - Charakterisierung der dynamischen Eigenschaften von Gleisabschnitten für Vorbeifahrtgeräuschmessungen | Applications ferroviaires - Emission sonore - Caractérisation des propriétés dynamiques de sections de voie pour le mesurage du bruit au passage | Applicazioni ferroviarie - Emissione del rumore - Caratterizzazione delle proprietà dinamiche delle sezioni del binario per la misurazione del rumore del treno in transito | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15551 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Schienenfahrzeuge - Puffer | Applications ferroviaires - Wagons - Tampons | Applicazioni ferroviarie - Materiale rotabile ferroviario - Respingenti | 21.11.2023 | EN 15551:2017 | 21.11.2023 | SNV |
| EN 15566 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Schienenfahrzeuge - Zugeinrichtung und Schraubenkupplung | Applications ferroviaires - Matériel roulant ferroviaire - Organes de traction et tendeur d'attelage | Applicazioni ferroviarie - Materiale rotabile - Gancio di trazione ed accoppiamento a vite | 21.11.2023 | EN 15566:2016 | 21.11.2023 | SNV |
| EN 15594 | 2009 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Oberbau - Aufarbeiten von Schienen durch elektrisches Lichtbogenauftragschweissen | Applications ferroviaires - Vote - Réparation des rails par soudage à l'arc électrique | Applicazioni ferroviarie - Binario - Ripristino di rotaie con saldatura elettrica ad arco | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15610 | 2019 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Geräuschemission - Messung der Schienenrauhheit im Hinblick auf die Entstehung von Röllgeräusch | Applications ferroviaires - Emission de bruit - Mesurage de la rugosité des rails relative à la génération du bruit de roulement | Applicazioni ferroviarie - Emissione acustica - Misurazione della rugosità della rotaia collegata alla generazione del rumore di rotolamento | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15611+A1 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Bremse - Relaisventile | Applications ferroviaires - Freinage - Relais pneumatiques | Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Valvole relais | 21.11.2023 | EN 15611+A1:2010 | 21.11.2023 | SNV |
| EN 15624 | 2021 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Bremse - Leer-beladen-Umstellvorrichtungen | Applications ferroviaires - Freinage - Dispositifs de changement de régime Vide-Chargé | Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Dispositivi con regolazione vuoto-carico | 21.11.2023 | EN 15624+A1:2010 | 21.11.2023 | SNV |
| EN 15625 | 2021 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Bremse - Automatisch kontinuierlich wirkende Lasterfassungseinrichtungen | Applications ferroviaires - Freinage - Dispositifs de pesée variable automatiques | Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Dispositivi automatici sensibili al carico variabile | 21.11.2023 | EN 15625+A1:2010 | 21.11.23 | SNV |
| EN 15723 | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Verschluss- und Sicherungsteile von Ladegutschutzeinrichtungen gegen Umwelteinflüsse - Anforderungen an Festigkeit, Bedienbarkeit, Kennzeichnung, Instandhaltung, Entsorgung | Applications ferroviaires - Dispositifs de fermeture et de verrouillage des équipements de protection du chargement contre les influences environnementales - Exigences de résistance mécanique, exploitation, marquage, maintenance et recyclage | Applicazioni ferroviarie - Dispositivi di chiusura e bloccaggio dei sistemi di protezione del carico contro gli effetti ambientali - Requisiti di durabilità, funzionalità, marcatura, manutenzione e riutilizzo | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15734-1+A1 | 2021 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Bremssysteme für Hochgeschwindigkeitszüge - Teil 1: Anforderungen und Definitionen | Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains à grande vitesse - Partie 1: Exigences et définitions | Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti per treni ad alta velocità - Parte 1: Requisiti e definizioni | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15807 | 2021 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Bremskupplungen | Applications ferroviaires - Demi-accouplements | Applicazioni ferroviarie - Mezzi accoppiamenti pneumatici | 21.11.2023 | EN 15807:2011 | 21.11.2023 | SNV |
| EN 15827 | 2011 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Anforderungen für Drehgestelle und Fahrwerke | Applications ferroviaires - Exigences pour bogies et organes de roulement | Applicazioni ferroviarie - Requisiti per carrelli e trasmissioni | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15877-1+A1 | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Kennzeichnung von Schienenfahrzeugen — Teil 1: Güterwagen | Applications ferroviaires — Inscriptions pour véhicules ferroviaires — Partie 1: Wagons pour le fret | Applicazioni ferroviarie — Marcatura sui veicoli ferroviari — Parte 1: Carri merci | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 15877-2 | 2013 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Kennzeichnungen von Schienenfahrzeugen — Teil 2: Außenschriften an Personalfahrzeugen, Triebfahrzeugeinheiten, Lokomotiven und Gleisbaumschienen | Applications ferroviaires — Inscriptions pour véhicules ferroviaires — Partie 2: Inscriptions extérieures sur voitures voyageurs, éléments automoteurs, locomotives et engins de travaux | Applicazioni ferroviarie - Marcatura sui veicoli ferroviari - Parte 2: Marcatura esterna su carrozze, unità di trazione, locomotive e mezzi d'opera | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16019 | 2014 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Automatische Kupplung — Leistungsanforderungen, spezifische Schnittstellengeometrie und Prüfverfahren | Applications ferroviaires — Attelage automatique — Exigences concernant la performance, la géométrie des interfaces et les méthodes d'essai | Applicazioni ferroviarie - Accoppiatore automatico - Requisiti di prestazione, specifica geometria di interfaccia e metodo di prova | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16116-1 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Konstruktionsanforderungen an Tritte, Handgriffe und zuggehörige Zugänge für das Personal — Teil 1: Personalfahrzeuge, Gepäckwagen und Lokomotiven | Applications ferroviaires — Exigences pour la conception des marchepieds, poignées et accès destinés au personnel — Partie 1: Véhicules voyageurs, fourgons à bagages et locomotives | Applicazioni ferroviarie — Requisiti di progettazione di gradini, corrimano e accessori per il personale — Parte 1: Veicoli passeggeri, bagagliai e locomotive | 21.11.2023 | EN 16116-1:2013 | 21.11.2023 | SNV |

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|---|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 16116-2 | 2021 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Konstruktionsanforderungen an Tritte, Handgriffe und zugehörige Zugänge für das Personal — Teil 2: Güterwagen | Applications ferroviaires — Exigences pour la conception des marchepieds, mains courantes et accès du personnel — Partie 2: Wagons | Applicazioni ferroviarie — Requisiti di progettazione di gradini, corrimano e accessi connessi per il personale — Parte 2: Carri merci | 21.11.2023 | EN 16116-2:2013 | 21.11.2023 | SNV |
| EN 16186-1+A1 | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Führerraum — Teil 1: Anthropometrische Daten und Sichtbedingungen | Cabines de conduite — Partie 1: Données anthropométriques et visibilité | Applicazioni ferroviarie - Cabina di guida - parte 1: Dati antropometrici e visibilità | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16186-2 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Führerraum — Teil 2: Integration von Displays, Bedien- und Anzeigeelementen | Applications ferroviaires — Cabines de conduite — Partie 2: Intégration des afficheurs, commandes et indicateurs | Applicazioni ferroviarie — Cabine di guida — parte 2: Integrazione di display, comandi e indicatori | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16186-3 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Führerraum — Teil 3: Displaygestaltung für Vollbahnfahrzeuge | Applications ferroviaires — Cabines de conduite — Partie 3: Conception des affichages pour véhicules ferroviaires lourds | Applicazioni ferroviarie - Cabine di guida - parte 3: Progettazione di display per veicoli ferroviari pesanti | 21.11.2023 | EN 16186-3+A1:2018 | 21.11.23 | SNV |
| EN 16235 | 2013 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Prüfung für die fahrtechnische Zulassung von Eisenbahnfahrzeugen — Güterwagen — Bedingungen für Güterwagen mit definierten Eigenschaften zur Befreiung von Streckenfahrversuchen nach EN 14363 | Applications ferroviaires — Essais en vue de l'homologation du comportement dynamique des véhicules ferroviaires — Wagons — Conditions pour la dispense des wagons avec caractéristiques définies concernant les essais en ligne selon l'EN 14363 | Applicazioni ferroviarie - Prove per l'accettazione delle caratteristiche dinamiche dei veicoli ferroviari - Carri merci - Condizioni per l'esenzione di carri merci con caratteristiche definite dalle prove in linea secondo EN 14363 | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16241+A1 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Gestängesteller | Applications ferroviaires — Régulateur de timonerie | Applicazioni ferroviarie — Dispositivo di regolazione | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16286-1 | 2013 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Übergangssysteme zwischen Fahrzeugen — Teil 1: Hauptanwendungen | Applications ferroviaires — Systèmes d'intercirculation entre véhicules — Partie 1: Applications générales | Applicazioni ferroviarie — Sistemi di intercomunicazione fra veicoli — Parte 1: Applicazioni principali | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16334-1+A1 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Fahrgastalarmsystem — Teil 1: Systemanforderungen für Vollbahnen | Applications ferroviaires — Système d'alarme passager — Partie 1: Prescriptions relatives au système | Applicazioni ferroviarie - Sistema di allarme per passeggeri - parte 1: Requisiti di sistema per la linea ferroviaria principale | 21.11.2023 | EN 16334:2014 | 21.11.2023 | SNV |
| EN 16404 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Anforderungen für das Aufgleisen und Bergen von Schienenfahrzeugen | Applications ferroviaires — Exigences relatives au réentraînement et au rétablissement de véhicules ferroviaires | Applicazioni ferroviarie - Requisiti per il riposizionamento su rotaia ed il recupero per veicoli ferroviari | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16452+A1 | 2019 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Bremse — Bremsklötze | Applications ferroviaires — Freinage — Semelles de frein | Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Suole freno | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16494 | 2015 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Anforderungen an ERTMS-Strecken- und Signalfahrer | Applications ferroviaires — Exigences relatives aux pancartes ERTMS | Applicazioni ferroviarie - Requisiti per le tabelle ERTMS disposte lungo linea | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16584-1 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Allgemeine Anforderungen — Teil 1: Kontraste | Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Exigences générales — Partie 1: Contraste | Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Requisiti generali — parte 1: Contrasto | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16584-2 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Allgemeine Anforderungen — Teil 2: Informationen | Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR. Exigences générales — Partie 2: Informations | Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità: Requisiti generali — Parte 2: Informazione | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16584-3 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Allgemeine Anforderungen — Teil 3: Optische Eigenschaften und Rutschfestigkeit | Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Exigences générales — Partie 3: Caractéristiques optiques et de friction | Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Requisiti generali — parte 3: Caratteristiche ottiche e di attrito | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16585-1 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen — Teil 1: Toiletten | Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Équipements et éléments à bord du matériel roulant — Partie 1: Toilettes | Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Equipaggiamenti e componenti a bordo del materiale rotabile — parte 1: Toilette | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16585-2 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen — Teil 2: Bauteile zum Sitzen, Stehen und Fortbewegen | Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Équipements et éléments à bord du matériel roulant — Partie 2: Éléments pour position assise, position debout et déplacement | Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Equipaggiamenti e componenti a bordo del materiale rotabile — parte 2: Elementi per la posizione seduta, la posizione in piedi e in movimento | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16585-3 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen — Teil 3: Lichte Räume und Innentüren | Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Équipements et éléments à bord du matériel roulant — Partie 3: Passages et portes intérieures | Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Equipaggiamenti e componenti a bordo del materiale rotabile — parte 3: Passaggi e porte interne | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16586-1 | 2017 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Barrierefreier Zugang — Teil 1: Einstiegs- und Ausstiegsstufen | Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Accessibilité du matériel roulant aux personnes à mobilité réduite — Partie 1: Marches de sortie et d'accès | Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a mobilità ridotta — Accessibilità delle persone a mobilità ridotta al materiale rotabile — parte 1: Gradini per ingresso e uscita | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16586-2 | 2017 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Barrierefreier Zugang — Teil 2: Einstiegsstufen | Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Accessibilité du matériel roulant aux personnes à mobilité réduite — Partie 2: Dispositifs d'aide à l'embarquement et au débarquement | Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a mobilità ridotta — Accessibilità delle persone a mobilità ridotta al materiale rotabile — parte 2: Ausili d'imbarco | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16587 | 2017 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Anforderungen an die Infrastruktur für hindernisfreie Wege | Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Exigences relatives aux cheminements libres d'obstacles pour l'infrastructure | Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a mobilità ridotta — Requisiti relativi all'assenza di ostacoli sulle tratte per le infrastrutture | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16683 | 2015 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Hilferufvorrichtung und Kommunikationseinrichtung für Fahrgäste — Anforderungen | Applications ferroviaires — Dispositifs d'appel à l'aide et de communication à disposition des passagers — Prescriptions | Applicazioni ferroviarie - Chiamata di soccorso e dispositivo di comunicazione - Requisiti | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16704-1+A1 | 2021 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Sicherungsmaßnahmen während Gleisbauarbeiten — Teil 1: Eisenbahngeländungen und allgemeine Prinzipien zum Schutz ortsfester und ortsveränderlicher Baustellen | Applications ferroviaires — Voie — Protection et sécurité durant des travaux sur la voie — Partie 1: Risques ferroviaires et principes communs de protection des chantiers fixes et mobiles | Applicazioni ferroviarie - Binario - Sicurezza e protezione lungo linea durante il lavoro - parte 1: Rischi ferroviari e principi comuni per la protezione dei cantieri fissi e mobili | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16704-3+A1 | 2021 | vom BAV ausgenommen | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Oberbau — Sicherungsmaßnahmen während Gleisbauarbeiten — Teil 3: Fachkenntnisse des Personals bei Arbeiten neben oder in Gleisen | Applications ferroviaires — Voie — Protection et sécurité durant des travaux sur la voie — Partie 3: Compétences du personnel liées au travail sur ou à proximité de la voie ferrée | Applicazioni ferroviarie - Binario - Sicurezza e protezione lungo linea durante il lavoro - parte 3: Competenze del personale relative al lavoro su o in prossimità del binario | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16729-1 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Infrastruktur — Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis — Teil 1: Anforderungen an Ultraschallprüfungen und Bewertungsgrundlagen | Applications ferroviaires — Infrastructure — Essais non destructifs sur les rails de voie — Partie 1: Exigences pour les principes d'évaluation et d'inspection par ultrasons | Applicazioni ferroviarie — Infrastruttura - Prove non distruttive — parte 1: Requisiti per l'ispezione ad ultrasuoni e principi di valutazione | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16729-3 | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Infrastruktur — Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis — Teil 3: Anforderungen zur Identifizierung von inneren Fehlern und Schienenoberflächenfehlern | Applications ferroviaires — Infrastructure — Essais non destructifs sur les rails de voie — Partie 3: Exigences pour l'identification des défauts internes et de surface des rails | Applicazioni ferroviarie — Infrastruttura — Prove non distruttive sulle rotaie ferroviarie in opera — parte 3: Requisiti per l'identificazione dei difetti interni e superficiali della rotaia | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16729-4 | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Infrastruktur — Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis — Teil 4: Qualifizierung von Personal für die zerstörungsfreie Prüfung an Gleisen | Applications ferroviaires — Infrastructure — Essais non destructifs sur les rails de voie — Partie 4: Qualification du personnel en charge des essais non destructifs sur les rails | Applicazioni ferroviarie - Infrastruttura - Prove non distruttive sulle rotaie ferroviarie in opera - parte 4: Qualificazione del personale addetto alle prove non distruttive sulle rotaie | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16839 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Schienenfahrzeuge — Anordnung der Bauteile am Kopfstück | Applications ferroviaires — Matériel roulant ferroviaire — Agencement de la traverse de tête | Applicazioni ferroviarie - Materiale rotabile - Disposizione degli organi di testa | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 16922+A1 | 2019 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Versorgungsdienste — Fahrzeugabwasserentsorgungseinrichtungen | Applications ferroviaires — Services au sol — Équipement de vidange des eaux usées des véhicules | Applicazioni ferroviarie — Servizi basati a terra — Attrezzatura di scarico delle acque reflue dai veicoli | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 17023 | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Applicazioni ferroviarie - Manutenzione dei veicoli ferroviari - Creazione e modifica del piano di manutenzione | Applications ferroviaires — Maintenance des véhicules ferroviaires — Création et modification du plan de maintenance | Applicazioni ferroviarie - Manutenzione dei veicoli ferroviari - Creazione e modifica del piano di manutenzione | 21.11.2023 | | | SNV |

| Nummer Número Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 17069-1 | 2019 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Applcations ferroviaire - Sistemi e procedure per cambio scartamento del binario - parte 1: Sistemi e scartamento variable automatico | Applications ferroviaires — Systèmes et procédures de changement d'écartements de voie — Partie 1: Systèmes à écartement variable automatique | Applicazioni ferroviarie - Sistemi e procedure per cambio scartamento del binario - parte 1: Sistemi e scartamento variable automatico | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 45545-1 | 2013 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 1: Allgemeine Regeln | Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 1: Généralités | Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 1: Generalità | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 45545-3 | 2013 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 3: Feuerwiderstand von Feuerschutzabschlüssen | Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 3: Exigences de résistance au feu des barrières au feu | Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 3: Esigence di resistenza al fuoco per barriere e partizioni | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 45545-4 | 2013 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 4: Brandschutzanforderungen an die konstruktive Gestaltung von Schienenfahrzeugen | Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 4: Exigences de sécurité incendie pour la conception des véhicules ferroviaires | Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 4: Requisiti per la sicurezza al fuoco nella progettazione dei veicoli ferroviari | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 45545-5+A1 | 2015 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 5: Brandschutzanforderungen an die elektrische Ausrüstung einschließlich der von Oberleitungsbussen, spurgeführten Bussen und Magnetschwebefahrzeugen | Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 5: Exigences de sécurité incendie pour l'équipement électrique, y compris celui des trolleybus, des autobus guidés et des véhicules à sustentation magnétique | Applicazioni ferroviarie - Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari - Parte 5: Requisiti di sicurezza al fuoco per le apparecchiature elettriche, comprese quelle dei filobus, autobus a via guidata e veicoli a levitazione magnetica | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 45545-6 | 2013 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 6: Brandmelde- und Brandbekämpfungseinrichtungen und begleitende Brandschutzmassnahmen | Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 6: Système de gestion et de contrôle des incendies | Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 6: Sistemi di gestione e di controllo degli incendi | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 45545-7 | 2013 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 7: Brandschutzanforderungen an Anlagen für brennbare Flüssigkeiten und Gase | Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 7: Exigences de sécurité incendie relatives aux installations de liquides inflammables et de gaz inflammables | Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 7: Requisiti per la sicurezza al fuoco nella installazione di liquidi e gas infiammabili | 21.11.2023 | | | SNV |
| EN 50124-1 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Isolationskoordination — Teil 1: Grundlegende Anforderungen — Luft- und Kriechstrecken für alle elektrischen und elektronischen Betriebsmittel | Applications ferroviaires — Coordination de l'isolement — Partie 1: Prescriptions fondamentales — Distances d'isolement dans l'air et lignes de fuite pour tout matériel électrique et électronique | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filotranviarie, metropolitane — Coordinamento degli isolamenti — parte 1: Requisiti base — Distanze in aria e distanze superficiali per tutta l'apparecchiatura elettrica ed elettronica | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50124-2 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Isolationskoordination — Teil 2: Überspannungen und geeignete Schutzmaßnahmen | Applications ferroviaires — Coordination de l'isolement — Partie 2: Surtensions et protections associées | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filotranviarie, metropolitane - Coordinamento degli isolamenti - Parte 2: Sovratensioni e relative protezioni | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50125-2 | 2002 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Umweltbedingungen für Betriebsmittel Teil 2: Ortstefte elektrische Anlagen | Applications ferroviaires - Conditions d'environnement pour le matériel Partie 2: Installations électriques fixes | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Condizioni ambientali per gli equipaggiamenti - Parte 2: Impianti elettrici fissi | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50125-2/AC | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Umweltbedingungen für Betriebsmittel Teil 2: Ortstefte elektrische Anlagen - Corrigendum AC | Applications ferroviaires - Conditions d'environnement pour le matériel Partie 2: Installations électriques fixes - Corrigendum AC | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Condizioni ambientali per gli equipaggiamenti - Parte 2: Impianti elettrici fissi - Corrigendum AC | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50125-3 | 2003 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Umweltbedingungen für Betriebsmittel Teil 3: Umweltbedingungen für Signal- und Telekommunikationseinrichtungen | Applications ferroviaires - Conditions d'environnement pour le matériel Partie 3: Equipement pour la signalisation et les télécommunications | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Condizioni ambientali per le apparecchiature - Parte 3: Apparecchiature per il segnalamento e le telecomunicazioni | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50125-3/AC | 2010 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Umweltbedingungen für Betriebsmittel Teil 3: Umweltbedingungen für Signal- und Telekommunikationseinrichtungen - Corrigendum AC | Applications ferroviaires - Conditions d'environnement pour le matériel Partie 3: Equipement pour la signalisation et les télécommunications - Corrigendum AC | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Condizioni ambientali per le apparecchiature - Parte 3: Apparecchiature per il segnalamento e le telecomunicazioni - Corrigendum AC | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50126-1 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Spezifikation und Nachweis von Zuverlässigkeit, Verfügbarkeit, Instandhaltbarkeit und Sicherheit (RAMS) — Teil 1: Generischer RAMS-Prozess | Applications ferroviaires — Spécification et démonstration de la fiabilité, de la disponibilité, de la maintenabilité et de la sécurité (FDMS) — Partie 1: Processus FDMS générique | Applicazioni ferroviarie (tranviarie, filotranviarie, metropolitane) - La specificazione e la dimostrazione di Affidabilità, Disponibilità, Manutenibilità e Sicurezza (RAMS) - parte 1: Il Processo RAMS generale | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50126-2 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Spezifikation und Nachweis von Zuverlässigkeit, Verfügbarkeit, Instandhaltbarkeit und Sicherheit (RAMS) — Teil 2: Systembezogene Sicherheitsmethodik | Applications ferroviaires — Spécification et démonstration de la fiabilité, de la disponibilité, de la maintenabilité et de la sécurité (FDMS) — Partie 2: Approche systématique pour la sécurité | Applicazioni ferroviarie (tranviarie, filotranviarie, metropolitane) - La specificazione e la dimostrazione di Affidabilità, Disponibilità, Manutenibilità e Sicurezza (RAMS) - parte 2: Approccio sistematico per la Sicurezza | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50129 | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Sicherheitsrelevante elektronische Systeme für Signaltechnik | Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement - Systèmes électroniques de sécurité pour la signalisation | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Sistemi di telecomunicazione, segnalamento ed elaborazione - Sistemi elettronici di sicurezza per il segnalamento | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50129/AC | 2019 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme — Sicherheitsrelevante elektronische Systeme für Signaltechnik EN 50129:2018/AC:2019-04 | Applications ferroviaires — Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement — Systèmes électroniques de sécurité pour la signalisation EN 50129:2018/AC:2019-04 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Sistemi di telecomunicazione, segnalamento ed elaborazione - Sistemi elettronici di sicurezza per il segnalamento EN 50129:2018/AC:2019-04 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50155 | 2021 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Fahrzeuge — Elektronische Betriebsmittel | Applications ferroviaires — Équipements électroniques utilisés sur le matériel roulant | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Materiale rotabile - Apparecchiature elettroniche | 21.11.2023 | EN 50155:2007 EN 50155/AC:2010 EN 50155/AC:2012 | 21.11.2023 | Electrosuisse |
| EN 50318 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Stromabnahmesysteme — Validierung von Simulationssystemen für das dynamische Zusammenwirken zwischen Dachstromabnehmer und Oberleitung | Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Validation des simulations de l'interaction dynamique entre le pantographe et la caténaire | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Sistemi di captazione della corrente - Convalida della simulazione dell'interazione dinamica tra pantografo e linea aerea di contatto | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50318/A1 | 2022 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Stromabnahmesysteme — Validierung von Simulationssystemen für das dynamische Zusammenwirken zwischen Dachstromabnehmer und Oberleitung | Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Validation des simulations de l'interaction dynamique entre le pantographe et la caténaire | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Sistemi di captazione della corrente - Convalida della simulazione dell'interazione dinamica tra pantografo e linea aerea di contatto | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50405 | 2015 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Stromabnahmesysteme — Stromabnehmer für Oberleitungsfahrzeuge, Prüfverfahren für Schleifstücke | Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Méthodes d'essais des bandes de frottement des pantographes | Applicazioni ferroviarie — Sistemi di captazione della corrente — Pantografi, metodi di prova degli striscianti | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50405/A1 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Stromabnahmesysteme — Stromabnehmer für Oberleitungsfahrzeuge, Prüfverfahren für Schleifstücke - Änderung A1 | Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Méthodes d'essais des bandes de frottement des pantographes - Amendement A1 | Applicazioni ferroviarie — Sistemi di captazione della corrente — Pantografi, metodi di prova degli striscianti - Modifica A1 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50463-1 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 1: Allgemeines | Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 1: Généralités | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Misura dell'energia a bordo dei treni — Parte 1: Generalità | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50463-2 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 2: Energiemessung | Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 2: Mesure d'énergie | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Misura dell'energia a bordo dei treni — Parte 2: Misura dell'energia | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------------------------|
| EN 50463-2/AC | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 2: Energiemessung EN 50463-2:2017/AC:2018-10 | Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 2: Mesure d'énergie EN 50463-2:2017/AC:2018-10 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Misura dell'energia a bordo dei treni - parte 2: Misura dell'energia EN 50463-2:2017/AC:2018-10 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50463-3 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 3: Datenverarbeitung | Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 3: Traitement des données | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Misura dell'energia a bordo dei treni - parte 3: Trattamento dei dati | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50463-4 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 4: Kommunikation | Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 4: Communications | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Misura dell'energia a bordo dei treni — Parte 4: Comunicazione | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50463-5 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 5: Konformitätsbewertung | Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 5: Evaluation de la conformité | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Misura dell'energia a bordo dei treni — Parte 5: Valutazione di conformità | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50533 | 2011 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Anforderungen an die Fahrfähigkeit im Brandfall an Bord von Bahnfahrzeugen | Applications ferroviaires — Exigences en matière d'aptitude au roulement en cas d'incendie à bord des véhicules ferroviaires | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Caratteristiche della tensione della linea treno trifase ferroviarie | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50533/A1 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Anforderungen an die Fahrfähigkeit im Brandfall an Bord von Bahnfahrzeugen - Änderung A1 | Applications ferroviaires — Exigences en matière d'aptitude au roulement en cas d'incendie à bord des véhicules ferroviaires - Amendement A1 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Caratteristiche della tensione della linea treno trifase - Modifica A1 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50562 | 2018 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Prozess, Schutzmaßnahmen und Nachweissführung für die Sicherheit für elektrische Bahnanlagen | Applications ferroviaires — Installations fixes — Processus, mesures de prévention et démonstration de la sécurité pour les installations fixes de traction électrique | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Impianti fissi — Processo, provvedimenti e dimostrazione della sicurezza per i sistemi di trazione elettrica | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50592 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Prüfung von Fahrzeugen auf elektromagnetische Verträglichkeit mit Achszählern | Applications ferroviaires — Essais du matériel roulant pour la compatibilité électromagnétique avec les compteurs d'essieux | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Prove del materiale rotabile per la compatibilità elettromagnetica con i conta assi | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50617-1 | 2015 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Technische Parameter von Gleisfreimeldesystemen für die Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems — Teil 1: Gleisstromkreise | Applications ferroviaires — Paramètres techniques des systèmes de détection des trains pour l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen — Partie 1: Circuits de voie | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Parametri di base dei sistemi di rilevamento dei treni - Parte1: circuiti di binario | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50617-2 | 2015 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Technische Parameter von Gleisfreimeldesystemen für die Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems — Teil 2: Achszähler | Applications ferroviaires — Paramètres techniques des systèmes de détection des trains pour l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen — Partie 2: Compteurs d'essieux | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Parametri di base dei sistemi di rilevamento dei treni - Parte 2: Conta-assi | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50617-2/AC | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Technische Parameter von Gleisfreimeldesystemen für die Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems — Teil 2: Achszähler - Corrigendum AC | Applications ferroviaires — Paramètres techniques des systèmes de détection des trains pour l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen — Partie 2: Compteurs d'essieux - Corrigendum AC | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Parametri di base dei sistemi di rilevamento dei treni - Parte 2: Conta-assi - Corrigendum AC | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 50641 | 2020 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Anforderungen an die Validierung von Simulationsprogrammen für die Auslegung von Bahnenergiesversorgungssystemen | Applications ferroviaires — Installations fixes — Exigences relatives à la validation des outils de simulation utilisés pour la conception des réseaux d'alimentation de traction | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Prescrizioni per la validazione di strumenti di simulazione usati per la progettazione di sistemi di alimentazione per la trazione elettrica | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| | | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Einschränkung: Die Norm begründet die Vermutung der Konformität nur mit Abschnitt 4.2.4 der Verordnung (EU) Nr. 1301/2014 der Kommission. | Restriction: la norme ne confère une présomption de conformité qu'avec la clause 4.2.4 du règlement d'exécution (UE) no 1301/2014 de la Commission | Limitazione: La norma conferisce una presunzione di conformità solo al punto 4.2.4 del regolamento (UE) n. 1301/2014 della Commissione | 21.11.2023 | | | |
| EN 61375-1 | 2012 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) — Teil 1: Allgemeiner Aufbau IEC 61375-1:2012 | Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 1: Architecture générale IEC 61375-1:2012 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 1: Architettura generale IEC 61375-1:2012 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61375-2-1 | 2012 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk — Teil 2-1: WTB — Wire Train Bus Konformitätsprüfung IEC 61375-2-1:2012 | Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 2-1: Bus de Train Filaire (WTB) IEC 61375-2-1:2012 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 2-1: Bus cablato di treno (WTB) IEC 61375-2-1:2012 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61375-2-2 | 2012 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) — Teil 2-2: Wire Train Bus Konformitätsprüfung IEC 61375-2-2:2012 | Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 2-2: Bus de Train Filaire - Essais de conformité IEC 61375-2-2:2012 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 2-2: Prova di conformità bus cablato di treno IEC 61375-2-2:2012 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61375-2-5 | 2015 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) — Teil 2-5: Ethernet Train Backbone IEC 61375-2-5:2014 | Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 2-5: Réseau central de train Ethernet IEC 61375-2-5:2014 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Trazione elettrica - Rete di comunicazione treno (TCN) - Parte 2-5: Rete Dorsale Ethernet (ETB) IEC 61375-2-5:2014 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61375-3-1 | 2012 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk — Teil 3-1: Multipurpose Vehicle Bus (MVB) IEC 61375-3-1:2012 | Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 3-1: Bus de Véhicule Multifonctions (MVB) IEC 61375-3-1:2012 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 3-1: Bus di veicolo multifunzione (MVB) IEC 61375-3-1:2012 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61375-3-2 | 2012 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk — Teil 3-2: MVB (Multipurpose Vehicle-Bus) Konformitätsprüfung IEC 61375-3-2:2012 | Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 3-2: Essais de conformité MVB (Bus de Véhicule Multifonctions) IEC 61375-3-2:2012 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 3-2: Prova di conformità MVB (Bus di veicolo multifunzione) IEC 61375-3-2:2012 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 61375-3-3 | 2012 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) — Teil 3-3: CCN-CANopen Consist Network Bus IEC 61375-3-3:2012 | Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 3-3: Réseau de rame CANopen (CCN) IEC 61375-3-3:2012 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 3-3: CANopen Consist Network (CCN) IEC 61375-3-3:2012 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62580-1 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Bordinterne Multimedia- und Telematik-Untersysteme für Bahnanwendungen — Teil 1: Allgemeine Architektur IEC 62580-1:2015 | Matériel électronique ferroviaire — Sous-systèmes ferroviaires multimédias et télématiques embarqués — Partie 1: Architecture générale IEC 62580-1:2015 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Sottosistemi multimediali e telematici di bordo — parte 1: Architettura generale IEC 62580-1:2015 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62580-1/A1 | 2017 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Bordinterne Multimedia- und Telematik-Untersysteme für Bahnanwendungen — Teil 1: Allgemeine Architektur IEC 62580-1:2015 | Matériel électronique ferroviaire — Sous-systèmes ferroviaires multimédias et télématiques embarqués — Partie 1: Architecture générale IEC 62580-1:2015 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Sottosistemi multimediali e telematici di bordo — parte 1: Architettura generale IEC 62580-1:2015 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |

| Nummer Numéro Numero | Ausgabe Edition Edizione | Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale | Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE | Titel deutsch | Titre français | Titolo italiano | Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU | Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita | Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita | Bezugsquelle Source Fonti |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| EN 62621 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Zugförderung — Besondere Anforderungen an Verbundisolatoren für Oberleitungssysteme IEC 62621:2011 | Applications ferroviaires — Installations fixes — Traction électrique — Exigences particulières pour les isolateurs composites destinés aux réseaux de lignes aériennes de contact IEC 62621:2011 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Impianti fissi — Trazione elettrica — Requisiti specifici per isolatori composti usati per le linee aeree di contatto IEC 62621:2011 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |
| EN 62621/A1 | 2016 | 2024 2154 | L vom 21.11.2023 | Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Zugförderung — Besondere Anforderungen an Verbundisolatoren für Oberleitungssysteme - Änderung A1 | Applications ferroviaires — Installations fixes — Traction électrique — Exigences particulières pour les isolateurs composites destinés aux réseaux de lignes aériennes de contact - Amendement A1 | Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Impianti fissi — Trazione elettrica — Requisiti specifici per isolatori composti usati per le linee aeree di contatto - Modifica A1 | 21.11.2023 | | | Electrosuisse |

Weitere Normen zu diesem Sachgebiet befinden sich in Ausarbeitung.
Nach Fertigstellung und Publikation im EU-Amtsblatt und Bundesblatt wird diese Liste jeweils aktualisiert.
Stand: 2024-09-04

D'autres normes en ce domaine sont en cours d'élaboration.
A leur achèvement et publication dans le journal officiel de l'Union européenne et la feuille fédérale la présente liste sera respectivement mise à jour.
Dernière mise à jour: 2024-09-04

Altre norme in questo campo sono in corso di elaborazione.
Alla loro conclusione e pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea e foglio federale il presente elenco verrà rispettivamente aggiornato.
Situazione al: 2024-09-04

Anmerkung 1: Allgemein wird das Datum des Erlöschens der Konformitätsvermutung das Datum der Zurücknahme sein („Dow“), das von der europäischen Normungsorganisation bestimmt wird, aber die Benutzer dieser Normen werden darauf aufmerksam gemacht, dass dies in bestimmten Ausnahmefällen anders sein kann.

Anmerkung 2.1: Die neue (oder geänderte) Norm hat den gleichen Anwendungsbereich wie die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Anmerkung 2.2: Die neue Norm hat einen grösseren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Anmerkung 2.3: Die neue Norm hat einen engeren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die (teilweise) ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union für jene Produkte oder Dienstleistungen, die in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen. Die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union zu Produkten oder Dienstleistungen, die noch in den Anwendungsbereich der (teilweise) ersetzten Norm, aber nicht in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen, ist nicht betroffen.

Anmerkung 3: Bei Änderungen setzt sich die betroffene Norm aus EN CCCCC:YYYY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, und der zitierten neuen Änderung zusammen. Die ersetzte Norm besteht folglich aus EN CCCCC:YYYY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, jedoch ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundsätzlichen oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Note 1: D'une façon générale, la date de cessation de la présomption de conformité sera la date du retrait ("dow") fixée par l'organisation européenne de normalisation. L'attention des utilisateurs de ces normes est cependant attirée sur le fait qu'il peut en être autrement dans certains cas exceptionnels.

Note 2.1: La nouvelle norme (ou la norme modifiée) a le même champ d'application que la norme remplacée. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.

Note 2.2: La nouvelle norme a un champ d'application plus large que les normes remplacées. À la date précisée, les normes remplacées cessent de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.

Note 2.3: La nouvelle norme a un champ d'application plus étroit que la norme remplacée. À la date précisée, la norme (partiellement) remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent du champ d'application de la nouvelle norme. La présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent toujours du champ d'application de la norme (partiellement) remplacée, mais qui ne relèvent pas du champ d'application de la nouvelle norme, reste inchangée.

Note 3: Dans le cas d'amendements, la norme de référence est EN CCCCC:YYYY, ses amendements précédents le cas échéant et le nouvel amendement cité. La norme remplacée est constituée dès lors de la norme EN CCCCC:YYYY et de ses amendements précédents, le cas échéant, mais sans le nouvel amendement cité. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.

Nota 1: In genere la data di cessazione della presunzione di conformità coincide con la data di ritiro ("dow"), fissata dall'organizzazione europea di normazione, ma è bene richiamare l'attenzione di coloro che utilizzano queste norme sul fatto che in alcuni casi eccezionali può avvenire diversamente.

Nota 2.1: la norma nuova (o modificata) ha lo stesso campo di applicazione della norma sostituita. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.

Nota 2.2: la nuova norma ha un campo di applicazione più ampio delle norme sostituite. Alla data stabilita le norme sostituite cessano di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.

Nota 2.3: la nuova norma ha un campo di applicazione più limitato rispetto alla norma sostituita. Alla data stabilita la norma (parzialmente) sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per quei prodotti o servizi che rientrano nel campo di applicazione della nuova norma. La presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per i prodotti o servizi che rientrano ancora nel campo di applicazione della norma (parzialmente) sostituita, ma non nel campo di applicazione della nuova norma, rimane inalterata.

Nota 3: In caso di modifiche, la Norma cui si fa riferimento è la EN CCCCC:YYYY, comprensiva delle sue precedenti eventuali modifiche, e la nuova modifica citata. La norma sostituita perciò consiste nella EN CCCCC:YYYY e nelle sue precedenti eventuali modifiche, ma senza la nuova modifica citata. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.